

Distr.

LIMITED

UNEP/OzL.Pro/ExCom/40/37

15 June 2003

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج



الأمم المتحدة



للبيئة

اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف

لتنفيذ بروتوكول مونتريال

الاجتماع الأربعون

مونتريال، 16-18 تموز/ يوليو 2003

اقترح بمشروع: إندونيسيا

تحتوي هذه الوثيقة على تعليقات وتوصيات أمانة الصندوق بشأن اقتراح المشروع التالي:

غاز التبخير:

كندا

● إزالة استخدام بروميد الميثيل في خزن الحبوب

التبريد:

اليونديبي

● الإزالة في قطاع التبريد في إندونيسيا - الخطة القطاعية للإزالة للتخلص من مواد CFC

في قطاع التبريد (الصناعة) في إندونيسيا (سلفية الشريحة الثانية)

ورقة تقييم المشروع

إندونيسيا

القطاع: غاز التبخير استخدام ODS في القطاع (2001): 75.6 طن معامل استنفاد الأوزون
عتبات كفاءة التكاليف للقطاع الفرعي: غير متوفرة

عناوين المشروعات

(أ) إزالة استخدام بروميد الميثيل في خزن الحبوب

غاز التبخير	بيانات المشروع
27	استهلاك المنشأة (طن معامل استنفاد الأوزون)
27	وقع المشروع (طن معامل استنفاد الأوزون)
48	مدة المشروع (شهور)
599,621	المبلغ المطلوب أصلاً (دولار أمريكي)
	التكلفة النهائية للمشروع (دولار أمريكي)
510,110	تكلفة رأسمالية إضافية (أ)
51,011	تكلفة طوارئ (ب)
38,500	تكلفة التشغيل الإضافية (ج)
599,621	مجموع تكاليف المشروع (أ + ب + ج)
100%	الملكية المحلية/
0%	عنصر الصادرات/
599,621	المبلغ المطلوب (دولار أمريكي)
22.21	جدوى التكاليف (دولار أمريكي/كغ)
	هل تؤيد تمويل الجهة النظرية ؟
	الوكالة الوطنية المنسقة
مكتب الأوزون، وزارة البيئة كندا	الوكالة المنفذة

	توصيات الأمانة
	المبلغ الموصى به (دولار أمريكي)
	وقع المشروع (طن معامل استنفاد الأوزون)
	جدوى التكاليف (دولار أمريكي/كغ)
	تكاليف مساندة الوكالة المنفذة (دولار أمريكي)
	مجموع التكلفة للصندوق المتعدد الأطراف (دولار أمريكي)

وصف المشروع

1- قدمت حكومة كندا (الإسهام الثنائي) لتنظر فيه اللجنة التنفيذية في اجتماعها 40، اقتراح مشروع لإزالة كمية 27 طن معامل استنفاد الأوزون (ODP) من بروميد الميثيل المستعمل في تبخير الأرز المخزون في إندونيسيا، الذي يمثل مجموع استهلاك بروميد الميثيل في هذا التطبيق.

2- التكنولوجيا البديلة التي تم اختيارها هي غاز الفوسفين في اسطوانات التبخير الإيكولوجي (Ecofume) إلى جانب ممارسات إدارة متكاملة للخبز. ولهذه التكنولوجيا القدرة على تحقيق تركيزات عالية من الفوسفين في فترة قصيرة من الزمن وإعادة تعديل التركيز من خلال زمن التعرض. وقم تم اختيار هذه التكنولوجيا على أساس نتائج تم الحصول عليها من مشروع استدلالي بشأن البدائل لاستخدام بروميد الميثيل في خزن الحبوب، التي وافقت عليها اللجنة التنفيذية في اجتماعها 26 (اليونيدو 332,200 دولار أمريكي).

3- قدرت التكاليف الرأسمالية لهذا المشروع بمبلغ 380,610 دولار أمريكي تتضمن، صفائح بوليوريثان بسماكات مختلفة، ونظم حقن، وعدادات فوسفين للتركيز المنخفض والتركيز المرتفع، وخطوط عينات الغاز، ومعدات مختلفة (مرشحات أفنعة غاز ومراوح). ويشتمل المشروع أيضاً على طلبات لبرامج تدريب (94,500 دولار أمريكي)، وأنشطة توعية، وتنسيق المشروع وتنفيذ المشروع (35,000 دولار أمريكي) ومبلغ للطوارئ (51,011 دولار أمريكي). وقدرت التكاليف التشغيلية الإجمالية بمبلغ 38,500 دولار أمريكي.

4- بلغت كفاءة تكاليف المشروع، كما جرى تقديره، 22.21 دولار أمريكي/ كغ. وبلغ الوقت المقدر لاستكمال المشروع 4 سنوات.

تعليقات وتوصيات الأمانة

التعليقات

5- إن خط الأساس لبروميد الميثيل للائمتال بالنسبة إلى إندونيسيا هو 135.6 طن معامل استنفاد الأوزون. ومع الأخذ في الاعتبار أن استهلاك بروميد الميثيل لعام 2001 المبلغ عنه إلى أمانة الأوزون (75.6 طن معامل استنفاد الأوزون) هو أقل من 80٪ من خط الأساس لبروميد الميثيل (108.5 طن معامل استنفاد الأوزون)، فإن إندونيسيا هي ممتثلة لهدف إزالة مادة بروميد الميثيل لعام 2005. واستناداً إلى المقررات التي اتخذتها اللجنة التنفيذية بشأن التخطيط الاستراتيجي للصندوق المتعدد الأطراف وإعادة تمويل الصندوق المتعدد الأطراف للفترة 2003 – 2005 كما اعتمده الأطراف، فإن اقتراح المشروع لإندونيسيا لا يمكن النظر فيه إلا في اجتماع لاحق للجنة التنفيذية.

6- استجابت حكومة كندا أنه بناءً على البيانات المبلّغ عنها إلى أمانة الأوزون، فإن خط الأساس لبروميدي الميثيل في إندونيسيا هو صحيح تقنياً. غير أنه يبدو أنه قبل عام 1999 لم يكن مكتب الأوزون يبلّغ عن كمية استهلاك بروميدي الميثيل المستخدم في تطبيقات الحجر وقبل الشحن، والذي حُدّد الآن بكمية 27 طن معاملة استنفاد الأوزون (ODP)، أي ما يعادل حوالي 80٪ من مجموع الاستيراد. وأبلغت حكومة كندا حكومة إندونيسيا ضرورة تنقيح بيانات استهلاكها مع أمانة الأوزون، وطلبت بكتاب رسمي التأكيد بأن البيانات المصححة قد تمّ تقديمها إلى أمانة الأوزون. وعلى أساس هذا الكتاب، يؤمّل أنه يمكن النظر في هذا المشروع. غير أنه تجدر الملاحظة بأن التغييرات في بيانات خط الأساس المبلّغ عنها من قبل طرف ينبغي أن يقدمها هذا الطرف المعني قبل انعقاد لجنة التنفيذ لتقديمها إلى اجتماع الأطراف للموافقة عليها (المقرر 15/XIII).

7- تساءلت الأمانة عن استدامة طويلة الأمد وكفاءة تكاليف التكنولوجيا المختارة لغاز التبخير الإيكولوجي (Ecofume) عند مقارنتها مع استخدام الفوسفين في أقراص. واستخدام الفوسفين في أقراص هو تكنولوجيا استبدال مبرهن عنها لتبخير بروميدي الميثيل، وهي سهلة التطبيق ولا تتطلب قطع رئيسية من المعدات (مثل في حالة تكنولوجيا غاز التبخير الإيكولوجي "Ecofume"). وبالإضافة إلى ذلك، فإن هذه الأقراص قد تمّ استعمالها بنجاح في إندونيسيا. غير أن تكاليفها في إندونيسيا مرتفعة جداً (58.8 دولار أمريكي/ كغ بالمقارنة مع السعر العالمي البالغ 20.0 دولار أمريكي/ كغ).

8- استناداً إلى الأسعار الجارية لبروميدي الميثيل والفوسفين التي قدمتها حكومة كندا، فقد احتسبت الأمانة التكاليف السنوية لغازات التبخير هذه في إندونيسيا. وكما هو مبين في الجدول التالي، فإن تكلفة غاز التبخير الإيكولوجي (Ecofume) يشابه تقريباً تكاليف بروميدي الميثيل ويبلغ كل منها أكثر من ضعف تكاليف الفوسفين في أقراص عندما تعتبر الأسعار العالمية.

التكاليف السنوية (دولار أمريكي)	السعر (دولار أمريكي/ كغ)	الكمية (كغ)	الجرعة (غرام/ طن)	غاز التبخير (*)
300,300	0.2730	46,200	42.00	بروميدي الميثيل
132,000	0.1200	6,600	6.00	أقراص (السعر العالمي)
388,080	0.3528	6,600	6.00	أقراص (سعر إندونيسيا)
182,600	0.1660	1,100	1.00	إيكوفيوم (مصر/ تونس)
330,000	0.3000	1,100	1.00	إيكوفيوم (إندونيسيا)

(*) الكمية اللازمة لتبخير 1.1 مليون طن من الأرز.

9- ما زالت حكومة كندا والأمانة تبحثان في المواضيع البارزة التالية:

- (أ) الإختيار النهائي للتكنولوجيا البديلة (إما أفراس فوسفين وإما تكنولوجيا إيكوفيوم) مع الأخذ في الحسبان الأوضاع المحلية في إندونيسيا؛
- (ب) المسائل المحددة المتعلقة بتكنولوجيا إيكوفيوم، بما في ذلك عدادات فوسفين، وخطوط عينات الغاز والصفائح البلاستيكية وتكاليفها.
- (ج) تكاليف التدريب والتنسيق والاستشاريين مع الأخذ في الاعتبار المشروع الاستدلالي الموافق عليه بشأن تطبيق بدائل بروميد الميثيل في خزن الحبوب، والتمويل الإضافي الموافق عليه لإعداد المشروعات المتعلقة ببروميد الميثيل في إندونيسيا (70,000 دولار أمريكي)، وأن بروميد الميثيل لا يطبقه إلا 10 شركات خاصة في إندونيسيا.

التوصية

- 10- جرى تقديم المشروع لينظر فيه بشكل منفرد. وسوف يتمّ إبلاغ اللجنة التنفيذية قبل الاجتماع الأربعين بالمعلومات المتعلقة ببيانات استهلاك بروميد الميثيل (التي ستقدمها حكومة إندونيسيا) ونتائج المباحثات بين حكومة كندا والأمانة.

ورقة تقييم المشروع
إندونيسيا

القطاع: التبريد استخدام ODS في القطاع (2000): 3,288 طن معامل استنفاد الأوزون
عتبات كفاءة التكاليف للقطاع الفرعي: غير متوفرة

عنوان المشروع

(أ) الإزالة في قطاع التبريد في إندونيسيا - الخطة القطاعية للإزالة للتخلص من مواد CFC في قطاع التبريد (الصناعة) في إندونيسيا
(سلفية الشريحة الثانية)

بيانات المشروع	الصناعة
استهلاك المنشأة (طن معامل استنفاد الأوزون)	3,288
وقع المشروع (طن معامل استنفاد الأوزون)	300*
مدة المشروع (شهور)	17
المبلغ المطلوب أصلاً (دولار أمريكي)	600,000
التكلفة النهائية للمشروع (دولار أمريكي)	
تكلفة رأسمالية إضافية (أ)	
تكلفة طوارئ (ب)	
تكلفة التشغيل الإضافية (ج)	
مجموع تكاليف المشروع (أ + ب + ج)	
الملكية المحلية/	
عنصر الصادرات/	
المبلغ المطلوب (دولار أمريكي)	
جدوى التكاليف (دولار أمريكي/كغ)	600,000
هل تؤيد تمويل الجهة النظرية؟	غير متوفر
الوكالة الوطنية المسنقة	
الوكالة المنفذة	وزارة البيئة
	اليونديبي

توصيات الأمانة	
المبلغ الموصى به (دولار أمريكي)	600,000
وقع المشروع (طن معامل استنفاد الأوزون)	300*
جدوى التكاليف (دولار أمريكي/كغ)	
تكاليف مساندة الوكالة المنفذة (دولار أمريكي)	52,900**
مجموع التكلفة للصندوق المتعدد الأطراف (دولار أمريكي)	652,900

* هدف إزالة CFC عام 2004

** الحصة النسبية البالغة 194,000 دولار أمريكي تمثل تكاليف المساندة لعام 2003 كما ورد في الجدول 1 من الاتفاق

وصف المشروع

11- وافقت اللجنة التنفيذية في اجتماعها 38 على الاتفاق مع حكومة إندونيسيا للإزالة الكاملة لمواد CFC في قطاع التبريد في إندونيسيا، بما في ذلك القطاع الفرعي لصناعة التبريد والقطاع الفرعي لخدمة التبريد إلى جانب القطاع الفرعي لخدمة تكييف هواء السيارات (المقرر 47/38).

12- بناءً على الاتفاق، تطلب حكومة إندونيسيا تحرير سلفة من مبلغ 600,000 دولار أمريكي بالإضافة إلى تكاليف مساندة الوكالة التي سوف تخول استمرار تنفيذ البرنامج التنفيذي السنوي للفترة 2002 – 2003. وهذا التمويل مطلوب لاستكمال القسط الأول الذي تسلمته اليوئنديبي عام 2002 والذي تمّ الإلتزام به كلياً. وسوف تستعمل السلفة لشراء المعدات الضرورية لتحويل إندونيسيا الوفاء بهدف الإزالة البالغة 300 طن معاملة استنفاد الأوزون المنصوص عنها في الاتفاق وذلك بحلول نهاية عام 2004. وسوف تتوازن هذه السلفة مقابل قسط عام 2003.

تعليقات وتوصيات الأمانة

التعليقات

13- إن الفقرة 5 من الاتفاقية الموافق عليها في الاجتماع 38 تسمح لليوئنديبي أن تسعى إلى سلفة تبلغ 000,600 دولار أمريكي مقابل الشريحة الثانية قبل الاجتماع 41. وتنص الفقرة 5 على ما يلي: "مع الإشارة بأن التمويل للقطاع الفرعي لصناعة التبريد قد تمت الموافقة عليه في الاجتماع 37 للجنة التنفيذية في تموز/ يوليو 2002 وأن القسط التالي بموجب هذا الاتفاق سوف لن ينظر فيه حتى الاجتماع النهائي عام 2003، وهي فترة حوالي 16 شهراً، يتفق على زيادة دفعة عام 2003 إلى 2,200,000 دولار أمريكي، ودفعة عام 2004 سوف تخفض إلى 1,762,000 دولار أمريكي. ويمكن السعي إلى زيادة مبلغ 600,000 دولار أمريكي في دفعة عام 2003 كسلفة في الاجتماع الثاني من عام 2003، إذا تمّ الإلتزام كلياً بصرف الشريحة الأولى قبل الاجتماع".

14- أبلغت اليوئنديبي بشأن التقدم المحرز في تنفيذ الخطة القطاعية بشأن إزالة مواد CFC في القطاع الفرعي للتبريد (الصناعة) في إندونيسيا وبشأن وضع إلتزامات التمويل المخصصة إلى اليوئنديبي من الشريحة الأولى. ويبيّن هذا التقرير تحرير السلفة البالغة 600,000 دولار أمريكي مقابل الشريحة الثانية.

15- تلاحظ الأمانة أنه من غير الممكن تقييم التوزيع القطاعي لاستهلاك المواد المستنفدة للأوزون في إندونيسيا، نظراً لأن البلاد لم تقدم التقرير المعني لعام 2001 وعام 2002 وفقاً للمقرر 34/17.

التوصيات

16- توصي أمانة الصندوق بالموافقة الشاملة على سلفة الشريحة الثانية بمستوى تمويل وتكاليف مساندة ذات صلة كما هو مبين في الجدول أدناه.

الوكالة المنفذة	تكاليف المساندة (دولار أمريكي)	تمويل المشروع (دولار أمريكي)	عنوان المشروع	
اليونانديبي	52٠000	600٠000	الإزالة في قطاع التبريد في إندونيسيا - الخطة القطاعية للإزالة للتلخيص من مواد CFC في قطاع التبريد (الصناعة) في إندونيسيا (سلفية الشريحة الثانية)	(أ)

17- قد ترغب اللجنة التنفيذية حث حكومة إندونيسيا ابلاغ البيانات بشأن تنفيذ برنامجها القطري وفقاً للمقرر 34/17 لتحويل الأمانة القيام بتحليل التقدم المحرز في إزالة مواد CFC في قطاع التبريد في إندونيسيا وإبلاغ اللجنة التنفيذية في اجتماعها 41.
